

הוינט
6
זיוויטען

אָדָם-לְאָדָם

טער יאהרנאנן

1 kwietnia 1930 r.

התר"צ

ג

רְפָאָקְדִּים אַזְעִים אֲדָמִינִים כְּסֶרֶת צְבִיעָה: פִּינְצְּרִיסְקְּסָטְרָן 16.
תְּכֵלֶת-בָּנָבָן סְפָרָן: רְפָאָקְדִּים 10057, פּוֹן אֲדָמִינִיסְטְּרָן צְבִיעָה 10047.

פַּרְשָׁמֶנְטִיכְתַּן דַּעַם בְּשָׂרֵבְטָן לְשָׂר שָׂא-לְאַמְּרִסְיָן

אי דעגিירונג אונ שטעל פערטראטען פוי הײַר-קאמיסאר לוך רילינגעוואשׂ פוי שולד
בעידיכט שטעלט פעם, או די אָנְרוּהען האָבען אָנגעהָיזֿען די אָראָבער
לאָנערשטאג הָויבָט זִיד אָז עֲנֵגְלִישָׁן פָּאָרְלָאָמָעָנֶת לְדִיסְקוּסִיעָאָבָעָר אַי פָּאָלִיטִיך

ל א נ ד אן, 31 (יט"א) הינו ית איז דא פערעפונגטליךט געורךאי פונקט 2) וווערט געזאגט, איז דער הויפט-מוופטי איז צום ציל ווועט פארקיזמען איז ענגלישען פאללאמענט די דיסקיסיע איבער דער ער בערכיכט פון דער אויספראַשׂונג-קאמיסיע.

An advertisement for Panflavin. The top half features a woman in a dark dress holding a small child, both looking towards the right. The word "Panflavin" is written in large, stylized, serif capital letters. Below it, in smaller letters, is "PASTYLKI". The bottom half contains text in Polish: "przy niebezpieczeństwach, w zarażeniu się i dla ochrony przed chorobami z przeziębieniem".

dr. M. Heller med. 179-89. 72. 2, פָּנָאָר אַרְזָה צָבָא יִשְׂרָאֵל
אֲמֹרֶת כְּבָדָה שְׁמַעַן אֲמֹרֶת כְּבָדָה
פָּנָאָר 10 פְּרִיתָה אֲמֹרֶת כְּבָדָה
פָּנָאָר 4-5 אֲמֹרֶת כְּבָדָה
פָּנָאָר 4-5 אֲמֹרֶת כְּבָדָה

Dr. Wołkowyski

צענוי עלאני אנה 25
טיגליפאָן 126-87
פּֿאַצְּצִיאָה-אַרְצַת פּֿאַר דְּוִיט וּוּנְעַרְיַשְׁעַ קְרָאנָס-
דִּיְמְעַן אָוּן מְעַנְנָעָר-שְׁוֹעֲבָן. אַלְעַ-אַרט אַנְגְּלִיּוֹן
בְּצָהָנוֹדְלוֹגָן מִיטְ קְחָרֶזְן-שְׁטָרָהְלְעָן.
נוּמָה 8 פּוֹן 8-2, אָוּן פּוֹן 8-9 אַחֲנָד,
בְּעַונְדָּר, אַרְטְּפָע-אַזְלָל סְאַרְ פְּרוֹעָן.

**וַיַּכְתִּיג פָּאֶדְלֵה הַיְהוּנִיזְבָּעֶזְלִיכְעָרִי!
בּוֹי-אַרְבִּיִּט - אַיְזָעָן-בְּעַטָּאוֹ אַרְבִּיִּט.**

I. TYLLER, Łódź, Trebacka 18 ■
טל. 162-09, 171-38

האט דער מאטער דעם פֿאָבּוֹן מִיטְזְוַיְילְעָגֶן, צוֹן וְטוֹן אָפְרֵילְהָה, וְוּרְעַתְּ רַעֲפַעַנְטָם אַסְפְּצִיעַלְעָד אַפְּטִילְלָגֶן
פֿאָר אַנְשְׁלוֹפְּסָעָן דַּי הַיּוֹנָר אַיְוָן דָּעָר שְׂטָאַטְיְישָׁעָר כָּאנְאַלְיוֹאַצְיָעָן-נוֹעַץ
אַינְטְּפָר דַּעַר אַיסְגְּעַצְיְיכְעַנְטָר פְּאַקְמְפְּנוֹיְשָׁר לְיִיטְוָגֶן.
אַוְנְטְּפָר דַּעַר אַיסְגְּעַצְיְיכְעַנְטָר לְיִיטְוָגֶן.
אַוְתָּה פֻּעָּרְלָאָנָּג פְּלַעַנְדָּר אַוְ אַסְטָּעָן-אַנְשְׁלָעָנָּעָן פָּאָר בּוֹן אָדוֹ כָּאנְאַלְיוֹאַצְיָעָן-אַרְבִּיאִית.
שְׁנַעַלְעָ אַיסְפְּהָרוֹגֶן צוֹן וְעוֹהָר בְּעַלְוּעָמָן בְּעַדְיָנוֹגָנוֹגֶן. ● אַיְגָעָנָה מַעֲכָנִישָׁע וְוַרְשָׁטָאַפְּסָעָן פָּאָר טִישָׁלָעָרִי, שְׁלָאמָעָרִי אָנוֹ בְּעַטָּהָן-מַאוֹאָהָק.
כָּאנְצְעַמְיָאַנְרָטָעָם בְּוֹרָא פָּאָר כָּאנְאַלְיוֹאַצְיָעָן-אַינְסְטָאַלְאַצְיָעָם.

עמיריקאנער פינאנץ- מיליטער דערעזי
אטגעפער אין פולען
אי צונטראלען סוחרים-מעראייז (פייטריך אודער 10)

**לאלע לאדווער סוחרים וווערעו אײַנגעלֶאָדען צו דער היינטיגער עפֿענטַלִיכָּעָר קאנַפְּערענָץ
ה ייְנָמָּה דִּינָס טָאָג פֿונְקְטֵילִיךְ 12.30 פֿאַרְמָן. קומָט פָּאָר אַין צַעֲנְפְּרָאָלָעָן סַוחָרִים-פֿערָאיַין (פֿיעַטְּרִיקָאָוּוּר 10)**

אָ גְּרוֹיזָע עַפְּעַנְטְּלִיבָּעָן לְאַנְפְּשָׁעָטָן זְוִוִּירְטָשָׁאָפְּטָלִיבָּעָן

**מִיטָּדָע בְּעַטְּיִילְגָּוָג פָּוּן אַמְּעָרִיקָאָנָעָר פִּיבָּאָנָץ רָאַטְּגָּעָבָעָר
מִיטָּעָר דָּעָדָעָי אָוּן פָּאָרְשָׁתָהָעָר פָּוּן הָאַנְדָּעָלָס-מִינִיסְטָרִים
יְיָאָנְפְּרָעָנָץ וּוּעָט זְזָךְ בְּעַשְׁפְּטִינְעָן מִיטָּן קְרִיוֹיסָן אָן דָעָר טַפְּקָסְטִילָאָ-אַינְדְּזָסְטְּרִיעָ אָוּן פָּוּן מסָחָר. סְיוּעָט אָוּיד בְּעַחְאַנְדְּפָלָטָם
וּוּרְפָּעָן דִּי פְּרָאָגָעָן וּוּגָעָן פּוֹילִישָׁ-דִּיטְּשָׁעָן הָאַנְדָּעָלָס-טְרָאָקְטָאָטָם.
צְוִילִיב דָעַם וּזָאָס דִּי קְאַנְפְּרָעָנָץ אַיְיָ אָנְעַפְּעַנְטְּלִיכָּעָן. וּוּרְפָּעָן צְוִילִיב לאָדווער סַוחָרִים. מִיטְּגָּלִידָעָר אָוּן נִישָּׁט-מִיטְּגָּלִידָעָר
זְוִילִיבָּלָאָדָעָן בְּיִצְׁוֹוָאָוּגָעָן דִּי וּוּכְּתִיגָּעָן קְאַנְפְּרָעָנָץ.
די פֿערְרוֹאָלְטָנוֹג פָּוּן צַעֲנְפְּרָאָלָעָן סַוחָרִים-פֿערָאיַין**

צוֹ דָעֵר עֲפַנְטִילִיבְּרִיךְ!

וְאֶרְשָׁא אֹוֵף דַּעַר אֲגַטָּע אַנְפָעָרְגָּנוּ אַגְּרָטִילְכָּעָר הַעֲצָע פָּנוּ דִּי אָזָי גַּעֲרָפָעָנָע חָבָרָת "פָּרְמָל" אַיִן
וְאֶרְשָׁא אֹוֵף דַּעַר אָרְץ-יִשְׂרָאֵל אֲגַנָּע וְעַל-פִּירְמָע פָּנוּ זַוְיָּו אָנוּ סָאָנִי אָסָעָנוּ

ברמל-אריגינאל
(אינה אבער ש. פרידמאן זעהנו)

בעת וועלכער די פערזאנען האבען זיך שוין ערלויבט צו בעניזען דעם אויסדריך פאלסיפיקאט,
 זונגען מיר גבעזאנגען צו ערקלערען פאלגאנדעס :

1) **ברמל-אריגינאל**, וועלכער עקוטיסטרט זויט יאחר 1889, איי די ערשותן און עלי-
 טעסטן ווילז-פרלמא און ארץ-ישראל, די ווינגען פון דער פirlמא זונגען פערשפיטס אונדער דער
 וגאנצער וועלט מיט דערזעלבער ארגינגעלאער שוויז-מארךע און עטילקעטען. דאס אונרפהון
 אונזונר אלט-עלקייטערלענדע 42-יעהריגע מארךע אלס פאלסיפיקאט איי דערפרא און-גער.

הרבישער גולדויגן, גו אונזונר אונרפהון גו אונזונר אונרפהון גו אונזונר אונרפהון

פִּיקָּאַטְפָּן, חָלֵט אֵיךְ נִידּוּרִיגָּעֶר פּוֹן מִין כָּבוֹד מִתְּ דִי פְּצַרְזָאנְעַן צָו פָּאַלְעַמְיוּזִירַעַן, אֵיךְ וּוֹאָרֶן אֲבָעֶר אָוִיכְ לְהָבָא צָו זַיִן מִתְּ זָאַלְכָּעַס וּזְהָר פָּאַרְזִיכְטִיגַּג. מִתְּ אַכְטָגָנְג הַוּרְט-פְּעַרְקְּזִיף פּוֹן אַרְץ-יִשְׂרָאֵל-דִּינְגָּעַ וּוַיְיָנָעַ

בונם אלטער ברמל-ארנינגן

ווארשא, נאלעוצי 21

האַמְבָּרוֹג (372)

— אַנְטֶרְהָלְטָנוֹן — מְרוֹק (אַמְּקוֹסִיְּמָה)

אַדְּבָּאַפְּטָס (550)

— קְדָּבָּרְגָּרְבָּן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

19.30-20.30

— קְדָּבָּרְגָּרְבָּן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

20.30-22

— קְדָּבָּרְגָּרְבָּן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

(273)

— קְדָּבָּרְגָּרְבָּן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

20.30-22

— קְדָּבָּרְגָּרְבָּן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

20.30-23

— קְדָּבָּרְגָּרְבָּן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

23:

צָהָל חֲתֹנוֹת וְשָׁבָעָה

נְרַעְמָרָט

גָּמָס לְאָחָר לְבָשָׂת פְּלַעַטְשׁ יָאָרְדָּה

שְׁוֹרְטָנוֹן וְלְאַרְטְּשָׁפְּלָטְהָן קְרָנוֹן, הָאַמְּ

הָמָס צָעָאָל הַהְגָּוָתָה אֵן 1929 אֵן 1925

נְלָמָס מְטָס 1928 וְלְרַעְמָרָט אַוְהָ

פְּרַעְמָצָנָה

50

אַוְסְלָעְנְדְּרִישְׁעָרְ רָאָרְאָ-

פְּרָאָנְגָּרָם

קְאַטְּאָוִוִּין (409)

— קְאַטְּאָוִוִּין (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

19.20

גָּנוֹוָרָ (385)

— גָּנוֹוָרָ (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

20.30

סְטָמְפְּבָאַפְּלָטְהָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

20.30

לְיִצְּגָּזִין (259)

— לְיִצְּגָּזִין (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

19.40

פְּלָגְנְקָרְטָן (390)

— פְּלָגְנְקָרְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

20.30

פְּלָגְנְקָרְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

20.30

קְפִּינְגְּבָּרְטָן (276)

— קְפִּינְגְּבָּרְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

14.15

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

17.05-17.25

אַרְטְּמָרְקָרְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

16.45

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

14.

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

16.45

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

17.05-17.25

אַרְטְּמָרְקָרְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

16.45

בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן (בְּגִינְגְּרָבְּגָלְטָן)

17.05-17.25

אַרְט